47

ᐅᐸᑯᑲᐃᐧᐱᓯ 1911 Juillet

# ᑭᒋᑕᐧᒥᑌ

ᐅᑭ ᐸᑎᒧᒪᓱᑫᐃᑲᑐᔭ ᑕᑐ ᐱᓯ ᐅᓭᑎᑲᑌᐸ
ᐋᓯ ᓯᑐᔨᐤ ᐯᔨᐧ ᐸᑭᑭ ᑎᐸᐃᑲᑌᐸ ᐊᐃᔨᐧ ᐯ
ᒪᓱᑫᐊᒪᐃᐧᑎ ᐸᐧᑭᐧ- ᐊᓯᐸᐧᑎᑲᑐᐧ ᑭᑕ ᐃᑕᓱᑫᐊᐧ

Kitchitwa-Mitch-Atchimomasinahiganisa
Sacred-Heart. Alta.

# ᓚᐃᓵᒍᑎᕐᓇᐃᓵᓐᓄ

ᖃᓗᑕᑌᖃᓐᓂ ᓚᓕᑦ ᐅᑌᐃᓄ ᑎᐸᑭᑎᓗᒪᓚᐊᓵᓐ ᐊᓗᓐ ᑲ ᑭᓕᒃᓄ ᑎ ᓚᒥᑐᑐᑐ ᐅᓕᒃᑲᓗ ᑎ ᓚᐃᓵᒍᑎᕐᓇᐃᓵᓐᓗ ᑲᑭᓴᓐ ᑎ ᑲᓵᑕᑭᐃᓵᓗ ᒥᗗ ᑎᑕᑐᖃᐃᓵᓗ ᐃᓵᓐᓄ ᑎᐱᓐ ᑭᑕ ᐃᓵ ᐸᑭᑎᓗᓚᓵ ᑭ ᑭᑎᑕᓵᐃᑌᐃᓄ ᑎᒪᑎᑐᓵ ᐲᓕᓕᓐ ᐁᑯᑕ ᐅᓂ ᑎ ᐃᓵ ᑌᐱᑐᑕᒪᓵ ᑎᐸᓵᑕᐅᐃᓵᓗ ᐅᓂ ᒥᗗ ᑎ ᐃᓵ ᐃᓕᓗᐃᓵᑎᒪᐃᓵᒧᓐ ᑎᑭᒥᑕᓵ ᑭᓕ ᓚᐃᓵᒧᓐᓇᖅᓵ ᒪᗗ ᑕᑕᓵ <ᑭᑎᗗᓕᓕᑎᒥ ᑭᑲᓵ ᒥᗗ ᑭᒥ, <ᑭᑎᗗᓕᐃᓵᗗᑎᓐᒃ, ᒥᗗ ᑎ ᐃᓵ ᐃᓕᓗ <ᐁᓕᑕᑲᓵ ᖃᓕ <ᐁᓕᑕᑎᓵ, ᑲᑭᓴᓵ ᑎ ᐃᓵᑎ ᓚᐃᓵᒧᓐᓇᖅᓚᑲᗗᓵ,

ᒪᒃ ᐅᑦᑦ ᖃᑲᓵᐟ ᑲ ᒥᑕᐯᓵᐳᑕᒪᓵ ᑕᑐ ᐊᐳᓕᐳᗗᓵ ᐊᓵᑭᑕᓵᑲᒥᓵ ᒥᒪᐅᑌ ᒥᗗ ᑲᓵᓂᐊᓗᓵ ᑲ ᒥᐳᐃᐃᓵᓗ ᑭᑎᑕᓵᑲᒥᓵ ᑕᑐ ᐊᐳᓕᐳᗗᓵ ᑲᓕᓵᑲᒥᓵ ᑲᑭᓴᓐ ᑲᑭᓴᓐᓂ ᑲᑭᓴᓐᓂ ᑲᑭᓴᓐᓂ

ᑎᒣᓴᑦ, ᐊᓵᓄ ᑕᑐ ᑭᑭᓴᓪᓕ ᒪᒣᓂᒋᑦ ᒪᓗ ᑎ ᑎᑕᐊᓂᑎᐊᓕᒃ ᐁᑯᓗ ᑕᑐ ᑭᓗᒃᓄ ᑏᒧᐅ ᐃᓴᒃ ᑎᑕᐱᓗᒃ ᑎᑭᗡᓴ, ᐊᓵᓂ ᒪᐃᑲᑎᑦ, ᐱᓗᓗ, ᑎ ᐃᓴ ᑲᓕᓴᑦ ᐁᑲᓂᑎᓗᓗ, ᑕᑐ ᑭᓗᒃᓄ ᓀᓴᒃ ᑭᑭᓴᓪᓕ 28 ᐁ ᐊᑭᒥ, 1910 ᐅᒪ ᑎᑕ ᑎᒥᑎᒪᓴ ᒣᓴᓗᓂ ᑎᑭ ᑎᑭᗡᓗ, ᑲ ᐱᒪᒧᑦ • ᐅᒪ ᒣᓴᑦ ᐁ ᐱᒧᒪᑌᓴ ᐁ ᐅᓂᐁᑦ, ᐁᑯᑕ ᑎ ᒪᑕᐊᐅᑦ, ᐁᑯᑕ ᐁ ᑭᑎ ᓴᑭᐁᑦ, ᐁ ᑭ ᐁ ᐅᑎ ᐊᑕᐁᑦ ᐁᑯ • ᐁᑯᓂ ᑎᑕᒥᑎᒪᐅᑦ, ᐅᑭ ᑭᑎᒪᓴᑦ, ᐁᑯᑕ ᑎ ᒪᑕᐊᐅᑦ ᐁ ᑭ ᑯᑕᐁᑦ ᐁᑯ • ᐁᑯᓂ ᑎᑕᑎᑕᒥᒪᐅᑦ ᐅᑭ ᐁᑯᑕ ᑎᑭᗡᓴᑦ, ᑎ, ᐊᑎ ᐊᑦᐊᑦᐊᒪᐅᑦ ᐅᒪ ᐁᑯᑕ ᐁ ᑭᑎᐱᐱᑌᑦ ᐅᑭᓂᒪᐅᑦ ᐁᑯᑕ ᐁ ᑭᑎᐱᐱᑌ

ᑲ ᒥᓇᒪᓕᖅ ᑲᐃᓂ ᑎᑕᑎᐃᓂᒪᐊᓂᐅᓐ ᐅᐃ ᒧᑎᕆᕋ ᐃᑕ ᑲ ᐱᒥᓕᑎᐃᓕᓂᐅᑎᑦ ᑭᓇᑭᑏᑕᐊᑭᑦ ᑭ ᑲ ᑎᐸᐊᒪᒃᑲᐃᓂᓐ ᑎᑎᑯᑦ ᐊᐊᓂ ᐅᓕᑭᑎᑭᑭᓐ ᐅᒃ ᒪᓇᑭᑭᐃᓂᓂᐅᑦ ᐅᓂᑲ ᐅᒃᓂ ᐅᐧᑎᑕᓕᑦ ᐊᐊᓂ ᒧᑎᕆᓇ ᖃᒪᑦ ᑎᓇᑭᑭᐃᓂᓂᐅᑦ ᐊᐊᓂ ᒪᓇᑭᑭᐃᓂᓂᐅᑦ ᐅᒪ ᑲ ᖃᒃᑕᑎᐱᑕᑦ ᖃᒪᑦ ᑎᓇᑕ ᑎ ᐊᓂᐸᑌᓐ ᐅ ᒥᑯᓐᓇᐃᓐ ᐅᓇᑭᑭᓐ ᐅᒃ ᒥᑕᑎᐃᓕᓂᐅᑦ ᐊᐊᓂ ᒪᓇᑭᑭᐃᓂᓂᐅᑦ ᐅᒪ ᑲ ᑲᓇᑭᑭᐃᓂ

ᑭ ᐃ·ᑎᐊ·ᑲᑰ· ᒪᒃ ᑭ ᑕᓂᑰᒧ·· ᑎ ᑌᑎᑯ·· ··· ᑰᒧᓗ ᑌ ᑭᓇᐅᓗᓄ ᑌᑎᑕᐅ·· ᑰᒧᓗ ᑐ ᐃ·ᑎᐊ·ᐅ·· ᐁᑯᐣᐱ ᑭᓂᒃᑲ· ᑌᓂ ᐯᖅ· ᐊᐊ·ᐱᑯ ᑌ ᑭ ᕿᕿᑌᓂᑰᓄ ᑌᑎᑕᐣᒃ ᑫ·ᑎᓪ

ᐊᐊ· ᐁᒃ ᒃᑭ ᕿᕿᐃ·ᑎᐊ·· ᑭ ᑕᓂᑰᒧ·· ᑎ ᐁᑯᐣᐱ ᑭᓂᒃᑲ ᑌᑎᑯ·· ᐁᑯᓂ ᑌ ᒃᕫ·ᑎᒪ·· ᐊᐊ· ᑌᓪᑕ· ᑭᑕᓂᑰᐁᑰᐊ·· ᑎ ᐁᑯᐣᐱ ᑌᑎᑕ· · ᑕᐯ· ᐃᑌ·· ᒣᓪᑕᑌᒃᑌᓄ ᑌ ᑭ ᕿᓄᑭᐊ·· ᐁᑯᐣᐱ ᐃᑌ·· ᒪᒃ ᑰᒪᐃ·ᓴ ᑭᓂᒧᐊ·· ᐁᒃᑕ ᒃ ᑭ ᑕᓂᑰ· ᐃᑌ·· ᐊ·ᓯ ᐁᑯᑕ ᐅᑎ ᐊᑌᐃ ᐃᑕ ᒃ ᐱᒥᓂᑯᐅᓴ· ᐁᑯᐣᐱ ᐃᑌ· · ᐁᑯᓂ ᓴᓂᑯᒃᑌᓄ ᐅ ᑭᓂᑰᒥᐅᓴ· ᐁᑯᐣᐱ ᐃᑌ· ᐊᐊ· ᐅᓪᑕᐣ ᐅᑎᑕᐣᒃ ᐁᑯᐣᐱ ᐃᑌ· ᐊᐊ· ᐅᓪᑕᐣ ᐁᑯᐣᐱ ᐃᑌ· · ᐊᐱᓂᓄ ᖁᐃᓯᐁ·ᓂᓄ ᐊᐊ· ᐯᖅ· ᐅ ᑭᓂᑰᒥᐅᓴ· ᐁᑯᐣᐱ ᐁᑯᓂ ᐁᑯᐣᐱ

ᐊᐃᓂᑲᒃᓯᑦ ᐁᐅᐳ ᑯ ᑭ ᓴᑯᑎᐃᑯᐅᑭ, ᐁᑯᓂ ᐊᐊᓂ ᑯᐅᓂᐊᓂᑎᑯᐅᑦ, ᑲ ᒍᐅ ᐅᑎ ᑭᓂᑕᓄ ᖃᑲᓂᐊᓂᑌᓄ ᐅᐃ ᑌᓂᑕᓂ • ᐁᑯᓂ ᑭ ᐅᑎᑕᐃᓂ ᐅᑲᑕᐃᓂᑌᓄ ᐅᐃ ᑌᓂᐊᐃᑌᑌᑦ, • ᑐᐅᓂ ᐱᓂᑦ ᐁᑯᑌ ᑭ ᐅᑲᑲᐃᓂᑌᓄ ᐅᐃ ᐃᓐᐸᓗᑦ, ᒥᓴᒪᒥᑦ, ᖁᒃᓯᐅᐃᓂᐅᑲᐃᓂᐱᓂᑦ 23 ᐁ ᐊᑭᒥᑦ, ᓴᓄᑲᑐᓄ ᐁᖃᓂᐅᑦ, ᑭ ᐃᓂᐊᓂᑦ ᒪᒃ ᖃᐅᐱᐃᓂᑲᑎᑦ ᑲᑎ ᑭᓂᐃᓂᐊᓂᑎᑦ 27 ᐁ ᐊᑭᒥᑦ, ᑭ ᑭᓂᐊᓄ • ᑭ ᐱᑭᐁᓄ ᐃᓂᒃ ᐊᑕᐃᓂᒃ ᒥᐸᓄᒥᑦ, • ᐁᑲᓂ ᑕᑲᓂᑯᑦ ᐅᒪ ᒥᑌ ᐁ ᐃᓂ ᐅᒃ ᓂᐅᑦ, ᒥᑌ ᑲᐃᓂ ᑭ ᐃᑐᑌᓄ • ᑭ ᐃᑐᑕᐃᓂᓄ • ᓂᒃᑌᓴ ᒥᑌ ᑲᑭᒃᓄ ᒥ ᑭ ᐃᑐᑕᑌᓴ ᑕᑐ ᑲ ᑭ ᐃᑕᓂᒃᑦ, ᓂᓄᖁ- ᐁᑲᓂ ᒥ ᑭ ᓴᑯᑕᐃᑌᓴ ᑌᒪᐃᓂᒃᑦ ᐅᑎ ᐊᑭᑎᑕᑎᐅᐳᐅᑦ, ᐊᒥᑭ ᑭᓴᑭᐃᑲᓄᓂ ᑲ ᑭ ᐊᐸᑎᑕᑎᑦ, ᐊᐅ ᐊᑌ ᑲ ᑭ ᐅᐳᐃᓂᒃᑦ ᐁᑯᓂ ᐃᓂᒃ ᑭᓴᑌᓴ ᑌᒪᐃᓂᒃᑦ ᑎᑕᑎ

## ᑭᑎᑦ ᒥᑌ ᐊᑎᒧᒪᓕᕐᒧᐃᑲᒃᑐᖅ

ᐊᑕᐃᓴ ᖃᒪᐃᓴ ᑌ ᐃᓂ ᐃᑦᓐ ᐃᓴ ᓂᑎᖃ ᐅ ᑭ ᑌᐸᐊᓂ ᑎᓂᒪ ᖃᒪ ᐃᓴ ᐅᓇᑭᑲᑦᐊᓐ ᐊᑯᓕ ᑕ ᑐᑦ

ᐅᑯᓕ ᐅᒪ ᐊᑦ ᑲ ᑭ ᐃᓂᑭᓴ, ᐅᑯᑦ ᐅᑎ ᐊᖅ ᒪᑌᓴᓇ ᑲ ᑭ ᐱᒥᓕ, 805 ᑦᑯᓇᓂᐊᓐ ᐅᑎ ᑌᑭᖃ, ᐅᑲᓂ ᐅᒪ ᒫᑲᖃᓇ ᐃᑦ ᑲ ᐱᒪᒧ, ᑌᑭᖃ, 40 ᑦᑯᓇᓂᐊᓐ • ᐱᑦᓇ ᐅᐅᑯᑎ ᑯ ᑭ ᓴᑯᐃᑯᓴᖏᓂ, ᒥᖃ ᐅᓴᓇ ᑭᓂᓇᓐ, ᑲ ᑭ ᐃᓂᑭᓴ, ᐅᑲᓂ ᑲᑲᐅᑭᓂ ᐅᒪᐃᖃᓐ ᑌᑭᖃ, ᖃᒪᓴ ᒥ ᐊᓐᐸᒪᖃᓐ ᐊᖃ ᒪᒥᓴᓇ ᑦᑭ ᐱᒧᑌ, ᐊᐊᓀᑦᑯᑯᐊᓐᑲᒥ, ᑯᑦᐸᓀᑯ, ᐅᐅᑯᑎ ᑯ ᑭ ᐅᑎ ᒥᐸᐸᐅᓀ, ᑭᓴᓇᑭᐃᓐ ᐅ ᐅᑎ ᒪᐅᐃᓴᓇᑭᑭ, ᐅᓴᑭᑭᐃᓐ ᐅᒪᐃᖃᓐ ᑌᑭᖃ, ᖃᒪᓴ ᑲᑲᓴ, ᒪᒥᑐᐃᓐᓴ ᑲᑲᓴ ᐅᑎ ᐅᑎ ᒪᐅᐃᓴᓇᑭᑭ, ᑭᓴᓇᑭᐃᓐ ᐅᑎ ᐅᑎ ᒪᐅᐃᓴᓇᑭᑭ,

# ᐃᐃᓱᑐᓂ ᐊᑎᒍᐃ·ᐃ

## Faits divers.

### Tremblemeut de terre à Mexico.

ᐅᒪ ᑭᑕᑭᑭᐃᑲ ᐳᑯᑯ ᑭᑎᒍᑯᒪᑌᐃᐧ ᐊᐊ·ᓕᑕ ᐁᐅᐱ- ᑭ ᐃᐃᑫᑲᒥ ᑐᐸᐅᓂ · ᑐᑦᓕᑯ ᐃᓕᐃᑲᑌᓂ ᐁᐅᑯ ᐊᑭᑭ+ · ᒥᑕᑕ᙮ ᖃᐅᑉᓴ᙮ ᑎᐸᐃᑲᑌᑕ ᖁᐅᑉ ᑕᑲ ᐳᐸᐃᐧ ᐁ ᐃᐃᒥᐸᐅᓂ · ᓴᓴ+ ᒥᑕᑕᑐᒥᑕᐃ ᐊᐅᐊᐧᐧ ᑌᐅᐃᐃᒥᑕᐃ ᑐᑫᐅᒪᐅᐧᐧ ᐁ ᐅᓕᑯᐃᑯᑭ· · ᒪᑫᑯ- ᒥᑎ᙮ ᐊᐅᐊᐧᐧ ᐁᐅᐱ- ᑭᑕ ᒥᑲᑲᐊ· >ᐧᐧ ᐁ ᒪᐅᐸᐅᑎᐧ

---

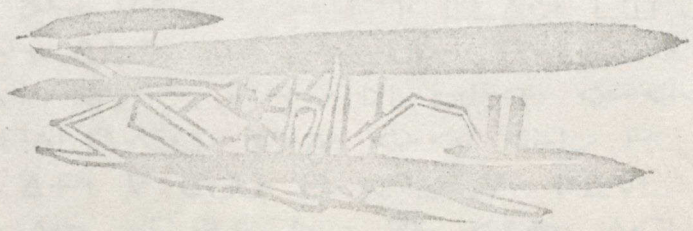
### Athabaska Landing aurait le chemin de fer vers le mois d'Octobre.

ᑲᑲᑎᐃᐃᐃ·ᐱᓕᑦ ᒪᐸᐁᑫᐧᐧ ᕿ ᒪᑕᑭᒥᐳ ᑭᑕ ᑭᓕᑎᑕᑲᑌᑫ ᐱᐊ·ᐱᑫᐧᑎᑫ ᑲᐃᑫ ᑲᐸᐃ·ᖁᐧ ᐃᑫᑦ · ᑲᑭᐅᑫ ᕿᑲ·ᐧ ᒥᐸᐸᐅᑭ ᐅᐳᐊ·ᐱᓕᑦ ᖁᑫᑕᑦ ᐊᑭᒥᑎ ᐁᑯᑌ ᑭᑕ ᒪᑕᐃ·ᓕᐅᑫ ᐱᐊ·ᐱᑲ· ᑐᑦᑲᑌ ᑲᑫᑎᒍᐧᐧ ᐊᑐᑫᑲᐊᐅᫀ · ᒪᓕᐃ ᖁᑫᑕᑐᒥᑕᐃ ᑕᑕ·ᐱᑌᑫ ᒥᑫᑕᒍᒍᐧᐧ ᐊᑐᑫᑲᐊᐅᫀ

---

### Un Aeroplane à Edmonton.

ᐊᐃ- ᐃᕿ ᐯᐳᐧ ᑭᑎ ᒍᑯᒪᐳ ᐊᒥᑫᑲ·ᑎᐊᑫᑲᐃᑲᑌᖁᐧ ᑭ ᐯ ᐃᑐᑌᫀ ᐃᑫᐱᒥᐧ ᐁ ᐃ· <<ᒍᑌᐅᐧ ᐱᒥᐳᑲᑲᐳ ᐁ ᐊᐸᑎᑕᐧ · ᖁᓕ ᑭᓕᑲᐊ· ᐱᑯ ᑭ ᐊ·ᐸᒪᫀ ᐁ ᐃᑫᐸᕿᐸᐅᐧ ᒥᐃ ᐃᐳᐊ·- ᐁ ᐱᒥᐳᐧ <<ᒍᑌᐅᐅ·ᑕᐸᐃᑫᐧᐧ ᐁ >ᓕᐧ · ᐱᑐᑲᐊᐳ ᑭ ᐅᓕᑎᑲᑌᫀ ᐃᑌ ᐱᑌᓂᐧ ᐁ ᐅᑎ ᐅᐸᐅᐧ · ᐊᐃ·ᐳᐧ ᐁ ᐱᑐᑫᐧ ᐁᑯᑕ ᐯᐳᐧ ᖁᐅ·<ᐃᑲᐳ ᑭ ᑎᐸᐃᕿᐊᫀ · ᒥᑫᐧ ᐊᐸᓕᐸᖁᐅᐅᐧᐧ ᐃᒪᐃ·ᐳ ᐱᑐᑫᐊᐅᐧᐧ ᒥᓴᑦ- ᐯᐳᑲᐧᐧ ᐊ·ᐳᐃᑎᒪᓂᐧ ᐅᑎ ᖁ ᑲ ᐊ·ᐸᒪᐃᐳ ᐁ ᐃᑌᓂᑕᑭᐧ · ᒪᒪᐃ· ᖁᫀᐊᐧᐧ ᑭᑎᒥᑕᑕᑐᒥᑕᐃ ᐱᑯ ᐱᑐᑲᐊᐅᫀ ᐱᑐᑫᐧᐧ ᐁᓂᐁᐧᐧ ᖁᓴᑦᐧ ᑭᑎᒥᑕᑕᑐᒥᑕᐃ ᑕᑕᐧᐱᫀ ᑫᫀᐸᓂᓂᐧ · ᒪᑲ ᐅᓴᑦ ᐊᐱᓂᫀ ᑭ ᐃᑌᓂᑕᑦ ᐁᐅᑯ ᑭᑕ · ᑕᓂᐸ ᖃᑐᑌ ᐅᒪ ᐃᓂ ᐃᓂ ᐱᒪᑌᐅᐃᐧᐧ



## Condamnation bien méritée.

ᐊᓂᑲ·ᓕᐱᓕᑦ ᐯᓴᑦ ᐅᐱᑐᑐᐁ·ᐣ ᐅᓂᑭᑎᑭᓭ ᑭ ᐊᓕᑕᒪᐁ·ᐣ ᐯᓴᑦ ᐅᓂ ᐸᑭᓂᑫ·ᐊ· ᑭᑕ ᑭᓪᐃ·ᑭᒪᓕ· · ᑭᑌ·ᓕᓂ ᐃᓕᑲᐁ·ᐣ ᐁ ᐊᓕᑕᒪᐊ·ᑦ ᒪᕗ ᐃ· ᑭᓪᐃ·ᑭᒪᓕ· · ᕿᑕᑕᐁ· ᑲ ᖃᐯ·ᑌᑦ ᓇᑕᑲ ᐁ ᑎᑕᐃ· ᑭᓪᐃ·ᑭᒪᓕ· ᑭᐃ·ᑎᑦ ᑎᑦᒪᓵ ᕿᓕᐊᑲᑐᑦ · ᐊᕗ ᑲ ᐃᓕ ᐊᐧᐊᓕᒥ· ᐅᓂᑭᑎᑭᓂᕿᐣ· ᐃ·ᔪ ᐃ·ᐃ·ᑎᑦ ᑭ ᐱᑐᑲᑕᐣ ᐁ ᑎᑕᐁ·ᓵᑕᑦ ᒥᑕᑕᑐᒥᑕᒪ ᑭᑕ ᑎᐸᐊᒪᓇ· ᑲᑲᐃᓕᓕᖏᑭᐊᑲᕗ · ᑕᐯ· ᐁᖅ ᑭ ᖃᓇᑕᐣ ᐊᐊ· ᐅᓂᑭᑎᑭᓂ ᒥᑕᑕᑐ ᑕᒪ ᖽᐅᓵᐸᐃᑲᕗ ᑭ ᑎᐸᐃᕿᑭᐊᑲᕗ · ᑲ·ᔪᓂ ᒪᑲ

## Vers le Centre de la terre.

ᐊᑲᒪᓂᑭᑦ ᓕᔪᓕ ᑦᓕᑌ · ᐃᑕᒥᑦ ᑭ ᐊ·ᑎᕿᐅᐣ ᐊᑕᒪᓂᑲᒥᑯ ᒪᑌ ᑌᐅᑕᑭᑦ ᕿᓕᕗᑲ·ᖽᐅᓵᑦ ᐊᓂᑭ+ ᐊ·ᕄ ᐃᑕᒥᑦ · ᒪᑌ ᒥᕗ ᑭᓂᐱᓵ ᕿᓕᖽᐅᓵᑦ 2.240 mètres ᖽᓂᐊ·ᐣ ᑭᑎᒥᑕᑕᑐᒥᑕᒧ ᐊᓵᐊ·ᐣ ᖽᓂᐊ·ᐣ ᑕᑕᑐᒥᑕᒧ ᐊᓕᓕ·ᐣ ᖽ ᒥᑕᒧ ᑕᑐ ᐁ·ᒥᓂᑯᓕᑎᐊᐃᑲᕗᑎᑦ ᑭ ᐃᓕ ᐅᕿᑭᐣ · ᐁᑯᓕ ᑭ ᒥᓂᒪᒧᐣ ᕗᑕ- ᐃᑕᒥᑦ ᐁ ᐃᑐᑌᑦ ᑕᑭ ᐊᓵᐊ·ᐣ ᐁ ᓕᑌᓵᑦ · ᐸᓂᑲ- ᑭᓂᐱᓵ ᖽᐱ ᑭᑕ ᐃᑐᑕᑕᑦ ᖽᓕᑕᒧ ᑌᐸᑯᓵᐸᑲᐸ·ᐣ ᑎᐸ ᑲᕗᑎᑦ ᐃᑕᒥᑦ ᑭᑕ ᑭᐱᒪᒥᑌ ᓕᓂᑲ- ᑭᑕ ᐅᑌᐣ

# ᑭᓪᑕ· ᒪᓕ ᐊ·ᐸᒪᐣ

## Apparition de la Sainte Vierge dans la Drôme. (France)

ᑕᒃᑯᑦ ᑭᓪᑕ· ᒪᓕ ᑭ ᐯ ᗑᑯᐃᓕᓂᑕᐁ·ᐣ ᐯᓴᑦ ᐁ·ᒥᓂᑯᓕᑎᐃᓂᑫ·ᐊ· ᐊ·ᐱᓂᑭᐅᐣ · ᐅᒥᓕ ᐃᑌ·ᐣ · ᑭᔭᑦ ᐁ·ᒥᓂᑯᓕᑎᐅᐣ ᑭᑕ ᒪᐃ·ᒧᓂᑎᐁᐅᐣ · ᐅᓂᑦ ᐁ·ᒥᓂᑯᓕᑎᐅᐣ ᒥᑎᑦ ᗑᒪᐃ·ᔭ ᒪᗑᑎᑕᐅᐣ ᐊᔭ ᐃ·ᔭᑲ·ᑌᐅᐣ ᑭᓴᒪᑐᑕᐊ· · ᒥᓂᑕᐃ ᐃ·ᑭᑎᐅᐣ ᒣᑐᑕᐃ·ᔭᓵ ᖽᑯᓕᓕᓵ · ᓴᓴ+ ᐅᒪ ᑲᓂᑭᐣ ᐊᓂᑭᑦ·ᐊ· ᒥᓕᓵ· · ᐁᑲ ᑫᓂᑭᐱᒪᑎᓕᑕ·ᐃ· ᐁᔭᐱ- ᐊᓵᐊ·ᐣ ᐊᓵᒪᓵ ᑭᑕ ᐊ·ᐸᑕᒧᐣ ᐊᐊ· ᐃᓂᑫ·ᐣ ᐃ·ᑭᓵ ᐁ ᑕᑯᑌ· ᑭ ᐊᓕᒧᓂᑕᐁ·ᐣ ᐅᗑᐯᒪ ᑕᖽᓕ ᑲ ᐃᓕᐊ·ᐸᑕ· ᒪᒃ ᐃ·ᔭ ᓕᑭ ᑭ ᑭᑕᐅᒪᑦ ᐁᖅ ᐊᐃ·ᔭᑦ ᐃ·ᑕᒪᐣ · ᐅᓴᑦ

ᑭ ᑲ ᐸᐱᐃᑲᐃᓂᑲᒧᑎᓄ ᐁ ᒧᒍᐃᓵ ᒥᑲ ᐁ ᑭᐃᓀᐟᓵ ᑭ ᑲ ᐃᑌᐳᒥᑲᐃᓂ ᐊᑕᐃᓗ ᑭᑕᓇ ᒥᑲ ᑭ ᐯ ᑯᑯᐃᓚᓀᑕᑦ ᑭᑎᑕᐤ ᒪᓀᐊᓵ ᐅᒥᓚ ᐁ ᐃᑎᑯ ᐊᖏᒪ ᖃᑲᐤ ᑲ ᑭ ᐃᓵᑕᒪᑕᓂ ᑲᒪᐃᓗ ᑭᑕ ᐯᓗᑯᑭᓀᖃᑕᒪᓂ ᒪᑲ ᑭᑕ ᐊᓵᐃᓵᑕᒪᖃᓂ

ᐅᑲᐯᒪ ᑭᑕᓇ ᐁ ᑭ ᐊᑎᒧᓀᑕᐊᐟ ᐅᒥᓚ ᐃᑎᐟ

ᑲᐃᓵ ᐯ ᑯᑯᐃᓚᓀᑎᑭ ᑲᖃᐟᑎᑕ ᒪᑌ ᑕᖏᓚ ᖃᓚᐃᑲᓚᑦ • ᑭᑕᓇ ᐃᑐᑌᐟ ᐃᑌ ᒪᑲ ᐁ ᑭ ᐯ ᑯᑯᐃᓚᓀᑦᑕ ᖏᓀᑐ ᐊᐅᓚᐅᖏᐊᓵ ᐁ ᐃᓵᑎᐊᐟ ᑭ ᐅᑎᑲᐟᑲᐃᐅᑦ • ᑭᑎᑕᓵ ᒪᓚ ᐯ ᑯᑯᐃᓚᐟ • ᖁᑲᓀ ᐁ ᐱᑭᑲᐟᑎᑎᑐᑎᑦ ᐊᐊᓵ ᐃᓀᖃᐟ ᒥᑲ ᑭᑎᑕᓵ ᒪᓚ ᒥᑐᑖ ᓕᑭ ᑭ ᑭᒥᐊᐅᓀ ᑕᐱᓀᑯ ᑕ ᓕᑭᑲᒥᑦ ᖏᓀᑐ ᐃᓀᖃᐟᐅᐟ ᑲ ᐃᓵᑎᐃᐁᓵᑎᑦ ᒥᑐᑖ ᑭ ᓴᐳᐯᐅᐟ ᒪᑲ ᐃᓵᐅ ᐊᑲ ᑲ ᒥᐟᐊᐃᐧᐃᓵᑦᑕᐃᐧᐃᓵᓓᐃᓵᓓᓵᓕᐟ ᑲᒪᓵ ᐊᐳ ᐊᐱᓕᓀ ᑭ ᐊᑎᑎᑯ ᑭᒥᐊᐅᓀ ᐁᑯᓓᐅᐟ ᐁ ᐸᓀᑭᑐᖏᐟ ᑕᑭ ᑲᑭᐃᑐᖏᐟ ᑲᒪᐃᓗ ᑭᑕ ᑲᑭᐃᑐᖏᐟ ᒪᑌ ᑕᖏᓚ ᐃᓕᐳᐃᑲᓕᐟ ᑭ ᐸᓀᑕᐅᐅᓀ

Je suis l'avocate et la mère des pécheurs.

ᐃᓵᐅᐊᓀ ᒪᑲ ᑲ ᐃᓵᑎᐃᐁᓵᑎᓂ ᑲᒪ ᑭᑲᓀᐟ ᑭ ᐊᓀᐸᑕᒧᓀ ᒥᑲ ᑲᒪ ᑭᑲᓀᐟ ᑭ ᐯᑕᒧᓀ

## L'Hopital de la Misericorde agrandi.

### Un sujet de méditation pour le Rev. Madison de Battlefort.

ᑲᑭᓴᓂ ᑐᐃᓴᐅᓂ ᐊᒥᓂᑲᑦᐊᓂᑲᐃᑲᐢᑐᑦ, ᐊᓂᑲᓂ ᑲ ᑭᕆᑌᑎᓂ ᑭ ᐊᑦ ᕿᑦᒪᓂ ᐃᑐᑫ ᐊᐢᒪ ᐊᑯᓕᐃᑦᑲᒥᑦ, ᓕᐱᑦ ᐃᑌᑫ ᑲ ᑎᒪᒪᑦ · ᐊᑦ ᐯᑲ ᑎᓂᑲᑭᑌᑦ ᑎᑐᑌ ᒥᓕᐅᑦ · ᒪᑲ ᐊᓴᐊᑦ ᐯᓴᐱᓂᑲᑭᑭ

# ᑲ ᐳᓵᑕᓵᑐᑎᓇᐃᓵ ᑭᒋᐅᑭᑕᓚᑦ

**Sept Chefs Indiens au couronnement du Roi.**

ᐅᓕᑕᒪᐅᓕᔪᖅ, ᐅ ᑭ ᐊᑭᒥ, ᐅᐸᓵᑲᐅᓵᐱᓕᑦ Juin ᐊᑲᐅᓕ ᑭᑎ ᐅᑭᓚᓪ • ᐃ ᑭ ᐳᓵᑕᓵᑐᑎᓇᐊᓵ • ᐊᐅᒪ ᐊᐅᒥᐁᐃᓵᑲᒥ, ᐃᑌ ᑲ ᑭ ᐳᓵᑕᓵ ᑐᑎᓇᐃᓵ, ᑲᐅᓵ ᒥᑕᑌ ᑲ ᑭ ᐅᓕᑎᑲᑌ • ᑲ ᐸᑲᓵᐊᐅᒥᐊᑎᓵ, ᐁᐅᑯ ᐊ ᐅᒥᐁᐃᓵᑲᒥ, ᑭ ᐅᓕᑕᐅᓵ ᖃᑲ- ᐁᑲᓵ ᑭᑎᒥᑕᑕᑐᒥᑕᐃ ᐱᐳᓵ • ᐁᑯᐟᐱ ᑲᑭᐅᓵ ᐊᑲᐅᓕᑎᐅᑭᑭᑕᐅᓵ, ᑎᐃ ᐊᑲᐅᓕᑎᑭᐅᑭᑕᐅᓵ ᑭ ᐸᑲᓵᐊᐅᒥᐊᐅᓵ, ᐊᐃ- ᑲ ᐃᓕ ᐊᐅᒥᐊᓵ, ᐁᑯᓕ ᑐᓵ ᑭ ᐃᓕᐊᐅᒥᐊᐅᓵ • ᐃᖏᑎ ᐃᓵᐅᑌᐳᑕᑲᓵ ᐁᐅᑯ ᒥᑎᑕᓵ ᒥᑕᑕᑐᒥᑕᐃ ᐱᐳᓵ ᐁ ᑭ ᐸᑲᓵᐊᐅᒥᐊᑎᓵ, ᖃᑕᑕᐁᓵ ᐁᖏᓵ ᐅ, ᐊᑎᓵ, ᐊᑲᐅᓕᐅᓵ, ᐁ ᒥᓵᑲᑭ, ᐸᑲᓵᐊᐅᒥᐊᐃᓵ ᐁᑲ ᐁ ᒥᐊᓵᓕᐅᐳᓵ, ᐊᐳᐊᓵᑭᑭᓵ • ᒥᓕᐁᓵ ᐃᑌ ᐅᑎ ᒥᓕᐁᓵᓇᑲᒥ, ᐁᑯᑌ ᑭ ᐱᐳᐁᐃᓵᐅᑎᐅᓵ, ᐊᐳᐳᐅᐅᓵ, ᐁ ᒪᐊᓵᓕᐅᑎᓵ, ᑭᑕ ᑭᑕᐸᖃᑎᓵ, ᐅᒪ ᑭᐅᑕᐃᓵ ᐃᓵᑎᐃᐁᓵᑎᓵ, ᐁᑯᑕ • ᑭᑎᐅᑭᒪᓵᑲᒪᓵ ᐅᑲᑌ ᒪᒧᐃ, ᐁ <ᑲᓵᑕ, <ᑲᓵᐊᐅᒥᐊᐃᓵ • ᒪᑲ ᑭ ᑭᑎᐅᑭᒪᒥᒧᐅᓵ ᐅᑲᓵ ᐃᐳᐅᓕᓵ ᐁ ᒪᐊᓵᑕᓵᑎᓵ, ᐁᑯᑌ ᐁᑲᓵᐊᐅᒥᐊᐃᓵ • ᑭᒪᑎᐅᓵ, ᑭᐸᐸᓵ ᒪᐸᐁᓵᑎ ᐁ ᑭᑎᐃᑌᓵ ᐁᑯᑌ ᐁᑲᓵᐊᐅᒥᐊᐃᓵ ᑲ ᐅᓵᑲᑭᑎᓵ ᐁᑯᑌ ᐁᑲᓵᐊᐅᒥᐊᐃᓵ • ᑭᐸᐸᓵ ᑲᐁᓵᑕᐸᓵᑭᐃᓵ ᐁᑯᑌ ᐁᑲᓵᐊᐅᒥᐊᐃᓵ ᑲ ᑭᑭᐊᑭᑕᐅᓵ

# ᑕᐯᐧ ᒪᒪᓂᑲᓗ

**Le Rev· Seller de Saddle Lake assiste à un mariage dont l'un des conjoints est un divorcé.·**

ᑭᓴ ᐊᑲᓴᓕᐊᓴᒥᐁᐃᐧᓴᑐᐤ ᒪᒥᐧ ᑲᓴᓴᐣ ᒪᑎᓕᐣ ᖃᓕᐃᑲᓕᓴᓴᐣ ᐅᒪ ᐯᓴᐧ ᖃᑲᐧᐤ ᑲ ᐃᐧ ᐊᑎᒧᓂᑕᐣ · ᑏᐣᑐ ᐯᓴᐧ ᐱᐳᐣ ᐅᑕᐧ ᑏᒪᐃᐧᓴ ᐊᐧᓴ ᐅᑕ ᐅᑎ ᐊᓕᐧᑐᐤ ᑲᑲᒧᐧ ᕿᑲᐃᑲᑐᐧ ᐯᓴᐧ ᐁᐧᒥᑎᑯᓕᐣ ᑭ ᐃᐧ ᑭᑎᐃᐧᑭᒥᐧ ᐯᓴᐧ ᐊᑲᓴᓕᐃᑎᐧᐊᐧ · ᐊᐊᐧ ᐁᐧᒥᑎᑯᓕᐣ ᑏᒪᐃᐧᓴ ᑭ ᐃᑕᑎᑕᐣ ᑭᑕ ᑭ ᑭᑎᐃᐧᑭᑕᐃᐟ ᑎᑫᒪ ᐃᐧᐊᐧ ᐁᓴᐱᐧ ᐱᒪᑎᓕᓵᐊᐧ ᑭᑎᒧᑯᒪᑏᑎᑭᐣ ᐸᑲᐧᐊᓴᒥᐁᐃᐧᓴᑐᐤ ᑏᒪᐃᐧᑲᐧ ᐅ ᑲ ᑭ ᑌᐯᓵᒧ ᑭᑕ ᑭᑎᐃᐧᑭᑕᐊᐟ ᐁᐅ ᑯᓕ ᐃᓕᐧᑐᐤ ᑭᓕᐧᑐᐤ ᐊᓵᓕᐧᑐᐤ ᑭᑎᐃᐧᑭᑕᐊᐧ ᐁᐅ ᐅ ᑭᑎᐃᐧᑭᑕᐊᐟ ᐁᐅ ᑌᐯᓵᒧ ᑭᑕ ᑭᑎᐃᐧᑭᑕᐊᐟ ᐁᐅᑯᓕ ᑏᐯᐊᐧ ᐁᒥᐧ ᐁᐅ ᑭᓀᑭᓵᑕᑲᐧᒥᓵᐣ ᐁᐅ ᑯᓕ ᑏᐯᐊᐧ ᐁᐅ ᐯ ᐃᐧᐊᐧ · ᐁᑯᒧ ᐊᐊᐧ ᐊᑲᓴᓕᐊᓴ ᒥᐁᐃᐧᓴᑐᐤ ᕿᑌᐧᐤ ᐃᒧᐃᑲᒧᐟ ᐊᑕ ᐁᑯᒧ ᐁ ᐯ ᑐᑕᐧ ᑏᒪ ᑏᐣᑐ

ᑭᑲᒥᐧ ᑯᑕᑲ ᐊᑲᓴᓕᐊᓴᒥᐁᐃᐧᓴᑐᐤ ᐯᑲᑲᐧᐤ ᑏᑲᑕᐤ ᐅᑕ ᑭᑕ ᑭᓀᑘᐃᐊᒪᑫᐟ ᐊᓴᒥᐊᐃᐧᓴᐤ · ᒥᐧᑕᐃ ᒪᓴᑕᑎᓵᐤ ᐊᐊᐧ ᐊᑲᓴᓕᐊᓴᒥᐁᐃᐧᓴᑐᐤ ᐅ ᒪᑎᑭᐧᓀᘃᐃᐊᐧᐸᑌᐃᐁᐃᐧᐤ · ᐊᓵᐧ ᑭᐧᐱᐣ ᐯᓴᐧ ᐊᓵᓕᐧᑐᐤ ᐸᑭᑎᑏᒪᐊᐧᐤ ᑭᑕ ᐁᐧᐱᐃᑯᑕ ᐃᐧᐊᐧ ᑯᑕᑲ ᑭᑕ ᑭᑎᐃᐧᑭᑕᐃᑎᐟ ᑏᒪᐃᐧᓴ ᐃᑲᐧᑕᑲ ᑕᑎᐧᑯ ᑯᑕᑲ ᑭᑎᐃᐧᑭᑕᐃᑎᐟ ᑕᐱᐧᑯ ᐃᐧᐱ ᐃᐧᐱ ᐃᐧᑎᑐᐧᐤ ᐱᐃ ᐃᐧᐱ ᑭᑕ ᐸᐧᑫᐃᐧᐃᑐᑎᐧ · ᐃᑲᐧᐤ ᖃᒪᐧ ᐃᐧᓴ ᒪᑎᐊᓴ ᐅᑭᐧᑭᑫᒪ ᑫᐃᐧᐤ ᐁᐅᑯ ᑏᒪᐃᐧᓴ ᑭᖃᒪᑐᑐ

ᐊᖏᑎᓵᑐᓴᖅᑲᐃᑲᐃᑐᓵ Grouard.

ᑲ ᐳᑦᐃᓴᓕᒧᒧᑐᑭᓕᑲ ᐁ ᐳᑐᐊᖏᒥᐁᐃ·ᑭᓕᑲᓵᑦ ᑭ ᒪᐊ·ᑎᐃᑐᐅᑦ ᐊᐱᑕᐅ·ᑯᓕᓴᖅᑦ ᒥᑦ ᑐᐃᖏᐅᑦ ᑲᖏᑎ ᐅᑭ ᐁ ᑭᑲᐊ·ᑕᑲᑫ ᑎ ᒪᒪᐊ· ᖏᑕᑫ ᐁ ᐃ· ᐃ·ᑕᒪᑐᑕᑫ ᑲᑭᑫ ᑭᑕ ᑲᑫ· ᒥᐦᐃᐃ·ᑎᑐᑕᑫ ᒥᑦ ᑎ ᐅᓕ ᑲᒪᑐᑕᑫ ᑫᑲᑦ ᐃᑕ ᐃᑉᐦᐅᐅᑭ ᐯᔨᓴ· François Hamelin ᐃ·ᑭᑦ ᑭ ᒪᒪᐊ·ᐱᐅᑦ · ᑭ ᒥᑎᑎᐅᑦ ᐃᑉᐱ ᒪᒪᐃ· ᐁ ᐊᖏᑕᑫ · ᐁᒥᑲᖏᑦ ᑯᓴ Emilien Gaucher ᑭ ᑲᑦᐁ·ᐅᑕᑦ ᐊᐱᐃ·ᐣ · ᐅᑉᑕᑦ ᑕᐅᐁˢ ᐸᓓᑭᓴᑦ Daniel Fergusson ᑭ ᐱᑭᑉᑫ ᑲᑭᑫ ᐅᑲᐣ ᐁ ᐊᖏ᙮ ᐊᐱᑕᐅ·ᑯᓕᓴᖅᑦ ᐁᑯᓕ ᓕᑭ ᑭ ᑭᓕᐣ ᑲᑭᑫ ᑭᑕᑲᑫ· ᒥᑦ ᒪᒥᑉᑯᑕᒪᐁ·ᐣ ᐊᐊ·ᓕᓴ ᑕ ᐸᑭᑎᐅᒥ᙮ ᑕ ᑭᑉᑭᐃᐊᒪᒥ᙮ · ᐱᐃ ᑐᒪ Billy Thoma ᐃ ᐅᑉᑯ- ᑭ ᐱᑭᑉᑫ ᐱᐅᐣ ᐅᐱ ᓴᑲᑉᑭᑐᐸ ᐅᑉᑭᓕᑯ᙮ ᐁᐅᑯ᙮ ᓕᑭ ᐁ ᐅᑕ ᐁ·ᐅᑕ᙮ ᑎ ᒥᐸ ᐃ·ᑎᑐᐃ·᙮ ᐅᒪ ᐊᑉᑭ+ ᐊᐱᑕᐅ·ᑯᓕᓴᖅᑦ ᒥᑦ ᑐᐃᐅᐊ·

ᐃᐅᑉᑭ- ᐅᑭᒪᑲᐣ ᑭᐃᑉᑫ Kinosew ᐱᑭᑉᑫ·ᐣ · ᐃᐅᑉᑯ- ᐅᐅᓕᐁ·ᐣ ᒧᑉᑐᑉ Mustus ᒥᑦ ᑯᑕᑲ᙮ ᒪᐃᐅᐅᑦ ᑭ ᐱᑭᑉᑫ·ᐅᐣ · ᑲᑭᐅᑫ ᒪᒥᑉᑯᑕᒪᐁ·ᐣ ᑎ ᒥᒥᐊᑕᑎᐊᑲᑲ᙮ ᑲᑭᐃᐊᐅᑕᒪᐁ·ᐣ

ᐁ ᑭ ᐳᑐ ᐱᑭᑉᑫ᙮ ᑕᑐᐁˢ ᐸᓓᑫᑉᓴᑫ Daniel Fergusson ᐊ·ᓴᑲ ᒥᑕᐁᐣ ᓕᑲᓴ (Cigar) · ᑲᑭᐅᐣ ᑐ ᐱᑕ·ᑦᑫ ᒥᑦ ᑐᒥᐃᑕᓕᒧᑐᐃ·ᐣ ᐁ ᐊᐱᑕᑎᐱᐣᑲ᙮ ᑐᑕᐃ·ᒥᑎᓕᒧᑐᐃ·ᐣ ᐯᔨᓴ· ᑯᑭᐁˣ François Ghostkeeper ᐃ·ᑭᑦ

ᑐᐅ ᐁᑦᓕ ᒪᒥᑕᑫᒥᑦ Henry Mc. Dermott ᐅᒪ ᑲ ᒪᓕᒧᑦᐊᒪᑫ ᐁ ᑭ ᐊᑕᑎᓴᐃ·ᐅᑫ · ᐁᑯᓕ ᐁ ᐃᓕᐊ·ᐸᑕᒪᑫ ᒪᑲ ᐑᐅ ᐃᑕ ᐊᐅᐊ·ᐣ ᐁ ᐊᐸᑌᐅᑕᒪᑫ ᐅᓴᑲ- ᑲ ᐱᑭᑉᑫ·ᐣ ᐊᐊ·ᓕᓴ᙮ ᑎᑭᑉᑫᐃᐊᒪᑎ᙮ · ᐁ ᐊ· ᐸᑕᒪᑫ ᒥᑎᑕᐃ ᐁ ᐊᐸᑕ᙮ · ᒪᑲ ᐃᒧᐅᓕ ᐯᐅ᙮ ᐱᓕᑦ ᐱᑯ ᑎ ᑭᑉᑭᐃᐊᒪᑎ᙮ ᑫᑲᑦ ᑭᑕ ᑭᑉᑫᐅᑕᒧᑦᐣ · ᐱᑯ ᒥᑎᑕᐃ ᑲᑲᑫᑐᑫ ᐃᐅᑉᑭᐃᐊᒪᑲᐃ·ᐅᑫ ᒥᑎᑕᐃ ᐁ ᑭ ᐃ·ᑎᐃᐁ·ᑦᑫ · ᐃᒪᐃ·ᐅ ᐊᐅᐁ· ᐁ ᑭ ᐃᐅᑉᓕᑫ ᐃᑉᐱᑎ ᑯᑦ ᐁ·ᒥᑉᑯᑯᓕᑫ ᐁ ᐁ·ᒥᑉᑯᓕᑫ ᐊᑕᐃ·ᐅ ᑐ ᑐᐃᐅᐊ·ᐣ ᐁᐅᑯ ᑐ ᐱᑭᑉᑫ·ᐃ·ᐣ

Henry Mc. Dermott

ᐊᐃ- ᑲ ᑎᐱᑦᑲ ᑕᑐ ᑲ ᐃ·ᑎᐃᐁ·ᑕᑫ ᐅ ᐃ·ᐸᐃ·ᒥᐊ·ᐊ· ᑭ ᐊᑦᑕᐅᑦ ᐯᔨᑦ ᐅᒪᐁᓴ ᐅᑕᐊ·

To Hon. Franc Oliver, Ottawa.

ᐊᐃ- ᑲ ᑎᐱᑦᑲ ᐊᐱᑕᐅ·ᑯᓕᓴᖅᑲᐃ· ᒪᐊ·ᑎᐃᑐᐊᑦ ᐯᔨᓴ· ᐊᒥᑌᑦ ᐃ·ᑭᑦ ᐁ ᐃᑌ ᐃ·ᑕᒪᓵᑫ᙮ ᐁᑲ ᑲ·ᐅᐣ ᐁ ᐃᑌᐅᑕᑲᑫ᙮ ᑕᒥᓕᓕ ᒥᐃᐅᐅᑦ ᐅᑐ ᑭᒪᒥᐊ·ᐊ· ᑲ ᑭ ᑐᑕᒥ· ᐱᐳᐃ· · ᑭᐅ ᐁ ᒪᒥᓕᑐᑕᓵᑫ᙮ ᐁᑲ ᑭᑕᑦ ᐁᑯᓕ ᑲᑭᑫ· ᐃᓵᑦ ᐁᑭᓕᑐᑕᓵᑫ᙮ ᑕᒥᓕᓕ ᐃᑉᐱᑎ ᑯᑦ ᐁ·ᒥᑉᑯᑯᓕᑫ ᐁ ᐁ·ᒥᑉᑯᓕᑫ ᐊᑕᐃ·ᐅ ᑐ ᐱᑭᑉᑫ·ᐃ·ᐣ ᐁᐅᑯ ᑐ ᐱᑭᑉᑫ·ᐃ·ᐣ

# ᑭᒋᐃ•ᑭᑐᐃ•ᓐ

**Le Mariage un des Sept Sacrements.**

ᑭᒋᐃ•ᑭᑐᐃ•ᓐ ᑭᒋᑎᑲᓕᐃ•ᑌᐊ•ᓐ ᑭᓇᓐ ᐅᑎ ᓴᓴᐩ ᐊᔾᒥᐁᐃ•ᓕᑲ ᐊᑎᑲᓕᐅ•ᓵ ᑲ ᐃ• ᑭᒋᐃ•ᑭᑐᐃᑎᑦ • ᐅᑭᒋᐃ•ᑭᑐᐃ•ᑌᐊ•ᓐ ᒪᑲ ᐊᑌᑭ ᐁᑲ ᑲ ᐊᔾᒥᐊᑎᑦ ᐁᑲ ᑎᖏ• ᐁ ᓕᑲᐊᑎᑲᓕᑎᑦ ᑏᒪᐃ•ᔾ ᑭᒋᑎᑲᓕᐃ•ᑌᐊ• ᑌᐅᓐ ᑏᒪᐃ•ᔾ ᐊᔾᒥᐁᐃ•ᑏᑏᑐᐃ•ᐅᐃ•ᑌᐊ•ᑌᐅᓐ ᒪᑲ ᑌᐱᔾᑦ ᐃ•ᑎᐃᓕᑎᑲ ᑐᐃ•ᑌᐊ•ᑌᐅᓐ • ᐊᐅᓇ ᑏᔪᑦᑕᓐ ᐃ•ᔾ ᐁ ᐊᔾᒥᐊ• ᐊᐅᓕᐅᑌᓐ ᑭᑕ ᑭ ᑭᒋᑎᑲᓕᑦ ᒥᑏ ᐊᔾᒥᐁᐃ•ᑏᑏᑐᐃ•ᐅᐃ•ᓐ ᑭᑕ ᑭ ᒥᐅᓵ

ᒧᑎᐃᓕᑎᑲᑎᑐᐃ•ᓐ ᐃᓕᐃᑲᑌᓐ ᐁᐅᑯ ᐃ•ᑭᑐᐃ•ᓐ ᐁᑲ ᑲ ᐊᔾᒥᐊᑎᑦ ᐅ ᐃ•ᑭᑐᐃ•ᑌᐊ•ᓐ • ᑕᐱᓇᑯ ᐊᑕᑐᐃ•ᓐ ᒣᑯᑐᑏᒪᑐᐃ•ᓐ ᐊᓕᑕᒪᑐᐃ•ᓐ ᐁᑯᓕ ᐁᐅᑯ ᐃ•ᑭᑐᐃ•ᑌᐊ•ᓐ ᐃᑕᑭᑎᑲᑌᓐ

ᒪᒪᐃ•ᔨᓀ ᑭᑎᐊᔾᒥᐁᐃ•ᐅᑌᓐ ᑭ ᑎᐁᐅᑕᒧᐊᓐ ᐊᔾᒥᐃᐊᓐ ᐊᓕᑎ ᑲᑭᓐ ᑭᒋᑎᑲᓕᐃ•ᑏᑏᑕᐃ•ᐅᐃ•ᑏ • ᑲᓇᑕᐃ•ᓐ ᑭ ᑭᑕ ᑎᐅᐅᐃᑕᑯ᙮ ᑭᑕ ᒥᐊᔾᑕᒧᐊ•ᑎᐃ•ᓐ ᐁᑯᓕ ᐁᐅᑯ ᐃ•ᑭᑐᐃ•ᑌᐊ•ᓐ ᐅᑕ ᑐᓀᐊᐃ•ᓐ ᐁᐅᑯ

ᑕᓕᐸ• ᒪᒪᐃ•ᔨᓀ ᑭᑎ ᐊᔾᒥᐁᐃ•ᑏᑏᑐᐃ•ᓐ ᑎᐁᐅᒣᓐ ᑲᑭᓐ ᑲᔾᒥᐊᔾᑦ ᐅᑎᑕᓐ ᑭᑕ ᑏᑏᐃᑕᑯ᙮ ᐊ• ᓕᑭᒪᑎ ᖃᑲᓐ ᐊᐅ ᑭᑕᐊᒪᐊ•ᑎ ᖃᑲᓐ ᐊᔾᒥᐁᐃ•ᑏᑏᑕᐃ•ᐅᐃ•ᑏ • ᑲᓇᑕᐃ•ᓐ ᐁᑯᓕ ᒪ ᐃ•ᔾᓕᓓᐁ•ᐃ•ᑏ ᑭᑕ ᐅᓕᑕᓐ ᑭᑕ ᒥᓴᓴᐅᑕᑯ᙮ ᐅᑕ ᑲ <ᑲ•ᐊᔾᒥᒥᐊᐅᑕ ᐊᔾᒥᐁᐃ•ᑏᑏᑐᐃ•ᐅᐃ•ᑏᐊ• ᐁᐅᑯᑏᑏ ᑭᑕ ᐯᑕᑯᑎᑦ ᑭᑎᐊᓕᑕᒪᑕ•ᐃ• • ᑭ ᐃ•ᔾᓕᓓᐁ•ᓐ ᐁᑯᓕ ᐃᓕᐱᑯ ᑭᑕ ᑭ ᐃᑭᏧᐅᑦ ᑭᑎ ᐃ•ᑭᑐᐃ•ᓐ • ᑕᑐ ᑲ ᓴᓕᐱᑕᑯ᙮ ᑭᐱᓐᑲᒪᐃ•ᓐ ᐃ•ᔾᓕᓓᐁ•ᑏᓚᑕᒪᑐᐃ•ᓐ ᐁᑲ ᑭ ᑕ ᑭ ᑭᑎᐃ•ᑭᑐᐃᑦ•ᓐ

ᐊᔾᓕᓓᐁ•ᓐ ᐁᑲ ᑲ ᓓᑲᐊᑎᑲᓕᑦ᙮ ᑕᓕᐸ• ᐁᑲ ᑎᖏ• ᑲ ᐊᔾᒥᐊᑦ ᒪᒪᐃ•ᔨᓀ ᑭᑎ ᐊᔾᒥᐁᐃ•ᑏᑏᑐᐃ•ᐅᐃ•ᑏᐊ• ᐊᔾᒥᐊᐃ• ᐅᑎ ᐃᓕᑎ • ᐁᐅᑯ ᑌᓕᑐᑕᑲᓐ • ᒪᑕᐃ•ᔾ ᒥᑏ ᐃᔾᓴᓐ ᐊᔾᓕᓓᐁ•ᓐ ᑭᑕ ᐃ• ᑲᑫ• ᐯᓕᐊ•ᓐ ᒪᑌᑐᐊᔾᒥᐁᐃ•ᑲᒥᑯ᙮ • ᒥᐸᑌ ᐱᐅ

ᑲᑭᓐ ᐊᔾᓕᓓᐁ•ᓐ ᑲ•ᔾᓐ ᓓᑲᐊᑎᑲᓕᑦ᙮ ᑕᓕᐸ• ᐁᑲ ᑎᖏ• ᑲ ᐊᔾᒥᐊᑦ ᒪᑕᐃ•ᔾ ᑭᑕ ᑭ ᑎᐁᐅᑯ᙮ ᒪᒪᐃ•ᔨᓀ ᑭᑎ ᐊᔾᒥᐁᐃ•ᑏᑏᑐᐃ•ᐅᐃ•ᑏᐊ• ᐊᔾᒥᐊᐃ• ᑌᐃ• ᐃᓕᐱ • ᐁᑐᐃ•ᑏᑏᑐᐃ•ᐅᐃ•ᑏᐊ•ᓐ ᒪᑕᐃ•ᔾ ᒥᑏ ᐃᔾᓴᓐ ᐊᔾᓕᓓᐁ•ᓐ ᑭᑕ ᐃ• ᑲᑫ• ᐯᓕᐊ•ᓐ ᐁᐅᑯ ᑭᑕ ᐃ• ᑲᑫ• ᐯᓕᐊ•ᓐ ᐁᐅᑯ ᑭᑕ ᐃ• ᑲᑫ• ᐯᓕᐊ•ᓐ ᐁᐅᑯ

ᑲᑫ• ᐊᔾᓕᓓᐁ•ᓐ ᐁᑲ ᑲ ᓓᑲᐊᑎᑲᓕᑦ᙮ ᑕᓕᐸ• ᐁᑲ ᑎᖏ• ᑲ ᐊᔾᒥᐊᑦ ᒪᒪᐃ•ᔨᓀ ᑭᑎ ᐊᔾᒥᐁᐃ•ᑏᑏᑐᐃ•ᐅᐃ•ᑏᐊ• ᐊᔾᒥᐊᐃ• ᑌᐃ• ᐃᓕᐱ • ᐁᑐᐃ•ᑏᑏᑐᐃ•ᐅᐃ•ᑏᐊ•ᓐ ᒪᑕᐃ•ᔾ ᒥᑏ ᐃᔾᓴᓐ ᐊᔾᓕᓓᐁ•ᓐ ᑭᑕ ᐃ• ᑲᑫ• ᐯᓕᐊ•ᓐ ᐁᐅᑯ ᑭᑕ ᐃ• ᑲᑫ• ᐯᓕᐊ•ᓐ ᐁᐅᑯ ᑭᑕ ᐃ• ᑲᑫ• ᐯᓕᐊ•ᓐ ᐁᐅᑯ

ᑲᑫ• ᐊᔾᓕᓓᐁ•ᓐ ᐁᑲ ᑲ ᓓᑲᐊᑎᑲᓕᑦ᙮ ᑕᓕᐸ• ᐁᑲ ᑎᖏ• ᑲ ᐊᔾᒥᐊᑦ ᒪᒪᐃ•ᔨᓀ ᑭᑎ ᐊᔾᒥᐁᐃ•ᑏᑏᑐᐃ•ᐅᐃ•ᑏᐊ• ᐊᔾᒥᐊᐃ• ᑌᐃ• ᐃᓕᐱ • ᐁᑐᐃ•ᑏᑏᑐᐃ•ᐅᐃ•ᑏᐊ•ᓐ ᒪᑕᐃ•ᔾ ᒥᑏ ᐃᔾᓴᓐ ᐊᔾᓕᓓᐁ•ᓐ ᑭᑕ ᐃ• ᑲᑫ• ᐯᓕᐊ•ᓐ ᐁᐅᑯ ᑭᑕ ᐃ• ᑲᑫ• ᐯᓕᐊ•ᓐ ᐁᐅᑯ ᑭᑕ ᐃ• ᑲᑫ• ᐯᓕᐊ•ᓐ ᐁᐅᑯ

ᐃᓕᓴᐅᓐ ᑭᓇᓐ ᑎᓴ ᐊᓚᓕᓴᐊᓪ ᐊᓪ ᑭᑎᐃᓪᑭᑐᓕ, ᑕᐯᓪ ᑭᑕ ᐃᑭᑎᓕ ᑭᑎᐃᓪᑭᑐᐃᓐᓪ ᑭᓕᓪ ᐊᑕ ᐅᖃ ᑏᑕᓕᑎ ᐸᖃᓪᐊᓕᒥᐅᐃᓪᓕᑎᐊᓪ • ᐅᑯᓴ ᐅ ᐅᑯ ᑭᑎᐃᓪᑭᑐᐃᓐᓪ ᑕᐯᓪᒪᖃᓐ ᑐᒪᐃᓪᓕ ᑭᑕ ᑭ ᐱᑯᑎᑌᓐ • ᒥᑐ ᑭᓇᓐ ᒣᓐᑕᓂ ᐅᑎᑐᒍᓗᓐ ᐸᖃᓪᐊᓕᒥᐊᐃᓪᓐ ᑐᒪᐃᓪᓕ ᑭᑕ ᒥᑯᖃᑎᒪᐅᓐ ᐅᑭᑎᐃᓪᑭ ᑕᐃᓪᑎᐊᓪ ᐅᑎ ᑎᑫᒪ ᓴᓴᓘ ᑭᑎᐃᓪᑭᑐᐅᓐ ᑕᐯᓪ • ᐅᑯᓴ ᐅᐅᑯ ᐅᑭᑎ ᐃᓪᑭᑐᐃᓪᑎᐊᓪ ᑯ ᑕᐯᓪᒪᖃᑎᐊᓪ, ᐃᓕᓴᐅᓐ ᐸᖃᓴᐊᓕᒥᐅᐃᓪᓕᑎᐊᓪ ᐅᑐᑎᖃᓪ ᐃᓕᓴᐅᓐ ᐃᓪᓕᓴᐅᓐᓐᓪᓕᒪᓐᓪ ᐃᓪᓕ ᐅᑐᑎᖃᓪ ᒪᒃ ᐃᓪᓕ ᒪᒪᐃᓪᓴᓐ ᑭᑎᐊᓴᐊᓕᒥᐅᐃᓪᓕᑎᐊᓪ ᐃᓪᓕ ᐅᑐᑎᖃᓪ ᒪᒃ ᐅᓴᑯᑎᐯᐅᑐᓪᒪᖃᑎᐊᓪᓕᑎᐊᓪ ᐃᓪᓕ ᐅᑐᑎᖃᓪ

ᑭᓇᓐ ᐅ ᐸᖃᓪᐊᓕᒥᐊᐅᓐ, ᐯᓴᓪ ᒥᑌ ᑯᑕᖃ ᐅ ᐸᖃᓴᐊᓕᒥᐊᐃᓪᓕᑎᐊᓪᓐ, ᖃ ᐃᓪ ᑭᑎᐃᓪᑭᑐᐃᓐᓪ, ᒪᒪᐃᓪᓴᓐ ᑭᑎᐊᓕᒥᐅᐃᓪᓕᑎᐊᓪᓐᓪᓕᒪᓐᓪ ᑭ ᐃᓪᓕᓴᐅᓐᓐᓪ • ᐅᑯᓴ ᐃᓪᓕ ᐅᐅᑯ ᑭᑕ ᑕᐯᓪᒪᖃᑎᐅᓐᓪ ᐅ ᑭᑎᐃᓪᑭᑐᐃᓪᑎᐊᓪᓐᓪ • ᐸᑕᐃᓪᓕ ᐊᐊᓪ ᖃ ᐸᖃ ᓴᓕᐊᓴᒥᐊᐃᓪᓕᑎᐊᓪ, ᒪᓐᐅᓪᓐ ᑫ ᐸᑭᑎᑫᒪᓕᑦ, ᑭᑕ ᑭᑎᐃᓪᑭᒪᓕᑦ, ᖃ ᐸᖃᓪᐊᓕᒥᐊᐃᓪᓕᑎᐊᓪ, ᑭᑕ ᑭᑎᐸᓕᑦᑕᒧᐊᓪᓐ ᐅᑕᐊᓪᓕᓴᒥᓴ ᑫ ᒥᓵᑯᐃᓪᓕᓕᑦ, ᑭᑕ ᐸᑭᑎᑫᒪᓐ, ᑭᑕ ᑭᑎᑫᒪᓐ, ᑭᑕ ᑭᓇᑭᒪᐊᒪᒥᓐ, ᐸᖃᓪᐊᓕᒥᐊᐃᓪᓐᓪ ᒥᑐ ᐅᖃᐃᓪᓖᓪ ᑭᑕ ᒥᑯᐊᓪᓐᓪᓖᓪ ᐅ ᐃᓪᑭᒪᖃᑫᑐ ᐅᑕᐊᓪᓕᓴᒥᐅᐃᓪᓕᑎᐊᓪᓐᓪ ᐅᑎ

ᒥᑕᑐ ᒥᓴᑕᑕᖃᓪᓐ ᖃᑭᓴᓐ ᐅᐅᑯ • ᑯ ᐃᓴ ᐃᓪᓕᓴᐅᓐ, ᒪᒪᐃᓪᓴᓐ ᑭᑎ ᐸᓕᒥᐅᐃᓪᓕᑎᐊᓪᓐ ᑫᒪᐃᓪᓕ ᑌᐱᓕᓐ, ᐅ ᐃᓪ ᐸᓕᒥᓴᖃᑦ, ᒪᖃ ᑎᑫ ᑕᑭᐅᓐᓪ, ᑭᑕ ᐅᖃᐃᓪᓖᓪ ᐅᑎ ᑭᑕ ᐸᑎᐅᐅᓕᓐ, ᐅᐅ ᑯᓴ ᑯ ᐃᓴ ᐃᓪᓕᓴᐅᓐᓴᑕ, ᐱᑐᑐ ᐅᖃ ᐸᑎᑕᑎ, ᒪᖃ ᑭᑕ ᐃᓪᓕᓴᐅᓐᓴᑕ ᐅᑎ ᐃᑌᓕᑕ,

ᑎᑫᒪᓐ ᓴᓴᓘ ᒥᑎᑕᓪᓐ ᐅᐅᑯ ᑌ ᐃᓪᑌᓪ • ᒪᖃ ᑎᐱᓕᑎᑫᑦ, ᐅ ᑭ ᐃᓪ ᐱᒪᑎᐸᑦ, ᑭᑕᑲᐃᑯᐃᑯᓕᑦ ᐱᓐᓪ, ᑭᑕ ᑭᑎᐃᓪᑭᑐᐃᓐᓪ ᑭᓕᓪ ᐃᓪᑭᑐᐃᓪᑎᐊᓪᓐᓪ ᐅᑎ ᐅᑭᑎ